

SUMARI | SUMARIO | CONTENTS | SOMMAIRE

Revista catalana de dret públic, núm. 43, desembre de 2011, ISSN 1885-5709

Monogràfic «Justícia constitucional i estats compostos: reflexions a partir de la Sentència del Tribunal Constitucional sobre l'Estatut d'autonomia de Catalunya»

Monográfico «Justicia constitucional y estados compuestos: reflexiones a partir de la Sentencia del Tribunal Constitucional sobre el Estatuto de Autonomía de Cataluña»

Monographic «Judicial review and Compound States: Remarks on the Constitutional Court Decision on the Statute of Autonomy of Catalunya»

Monographie «Justice constitutionnelle et États composés: réflexions à partir de la sentence du Tribunal constitutionnel quant au Statut d'autonomie de la Catalogne»

Joan Vintrolà i Castells (coordinador del número monogràfic)

ca Presentació | es Presentación | en Foreword | fr Présentation

Enric Fossas Espadaler

ca **El control de constitucionalitat dels estatuts i de les constitucions dels ens territorials** (21-51)

es El control de constitucionalidad de los estatutos y de las constituciones de los entes territoriales.

en Judicial review of the Statutes of Autonomy and the Constitutions of Regional Bodies.

fr Le contrôle de la constitutionnalité des statuts et des constitutions des organismes territoriaux

Francisco Javier Díaz Revorio

es **La tipología de los pronunciamientos en la STC 31/2010 y sus efectos sobre el Estatuto catalán y otras normas del ordenamiento vigente** (53-86)

ca La tipologia dels pronunciaments en la STC 31/2010 i els seus efectes sobre l'Estatut català i altres normes de l'ordenament vigent

en The Typology of the Pronouncements in Constitutional Court Ruling 31/2010 and their Effects on the Catalan Statute and Other Norms of the Legal System

fr Les types de prononcés de la STC 31/2010 et leurs effets sur le statut catalan et les autres réglementations du régime actuel

Javier García Roca

es **El intérprete supremo de la Constitución abierta y la función bilateral de los estatutos: o la insuportable levedad del poder de reforma constitucional** (87-120)

ca L'intendent suprem de la Constitució oberta i la funció bilateral dels estatuts: o la insuportable lleugeresa del poder de reforma constitucional

en The Supreme Interpreter of the Open Constitution and the Bilateral Function of the Statutes or the Unbearable Lightness of Constitutional Reform

fr L'interprète suprême de la Constitution ouverte et la fonction bilatérale des statuts : ou l'insoutenable légèreté du pouvoir de réforme constitutionnelle

Javier Pérez Royo

- es** **La STC 31/2010 y la contribución de la jurisprudencia constitucional a la configuración de un Estado compuesto en España: elementos de continuidad y ruptura, e incidencia en las perspectivas de evolución del Estado Autonómico** (121-149)
- ca** La STC 31/2010 i la contribució de la jurisprudència constitucional a la configuració d'un Estat compost a Espanya: elements de continuïtat i ruptura, i incidència en les perspectives d'evolució de l'Estat autonòmic
- en** Constitutional Court Decision 31/2010 and the Contribution of Constitutional Case Law to the Shaping of a Compound State in Spain: Elements of Continuity and Fragmentation; the Effect on the Perspectives for the Development of the State of Autonomous Communities
- fr** La STC 31/2010 et la contribution de la jurisprudence constitutionnelle à la configuration d'un État composé en Espagne: éléments de continuité et de rupture; incidence sur les perspectives d'évolution de l'État des Autonomies

Gerhard Robbers

- de** **Der Beitrag der Verfassungsgerichtsbarkeit zur Gestaltung des Bundesstaates in Deutschland** (151-185)
- ca** La contribució de la justícia constitucional a la configuració de l'Estat federal a Alemanya
- es** La contribución de la justicia constitucional en la configuración del Estado Federal en Alemania
- en** The Contribution of Judicial review to the Shaping of the Federal State in Germany
- fr** La contribution de la justice constitutionnelle à la configuration de l'État fédéral en Allemagne

Eugénie Brouillet

- fr** **Le rôle de la Cour suprême dans l'évolution de la fédération canadienne: quel équilibre des pouvoirs?** (187-220)
- ca** El paper del Tribunal Suprem en l'evolució de la Federació canadenca: quin equilibri de poders?
- es** El papel del Tribunal Supremo en la evolución de la Federación canadiense: ¿qué equilibrio de poderes?
- en** The Role of the Supreme Court in the Development of the Canadian Federation: Striving to Achieve a Proper Balance of Powers

Comentari jurisprudencial i bibliogràfic

Gerard Martín Alonso

- ca** **La jurisprudència constitucional sobre l'organització territorial de l'Estat autonòmic i bibliografia sobre la incidència d'aquesta jurisprudència.** (221-276)
- es** La jurisprudencia constitucional sobre la organización territorial del Estado Autonómico y bibliografía sobre la incidencia de esta jurisprudencia.
- en** Constitutional Case Law on Local Organization in the State of Autonomous Communities and Literature on the Effects of that Case Law
- fr** La jurisprudence constitutionnelle quant à l'organisation territoriale de l'État des Autonomies et bibliographie sur l'incidence de cette jurisprudence

Estudis | Estudios | Essays | Études

Sergio Castel Gayán

es Descentralización política, participación ciudadana y renovación jurídica: ¿hacia una democracia participativa? (279-316)

ca Descentralització política, participació ciutadania i renovació jurídica: cap a una democràcia participativa?

en Political Decentralization, Citizen Participation, and Legal Renewal: Steps towards Participatory Democracy?

fr Décentralisation politique, participation citoyenne et rénovation juridique: vers une démocratie participative?

Paloma Requejo Rodríguez

es La posición del Tribunal Constitucional Español tras su Sentencia 31/2010 (317-341)

ca La posició del Tribunal Constitucional espanyol després de la Sentència 31/2010

en The Position of the Spanish Constitutional Court after Decision 31/2010

fr La position du Tribunal constitutionnel espagnol après la sentence 31/2010

Katia Blairon

es Organización territorial en Francia: alcance de las reformas de 2010 (343-372)

ca Organització territorial a França: abast de les reformes de 2010

en Territorial Organization in France: the Extent of the Reforms of 2010

fr Organisation territoriale en France: portée des réformes de 2010

A la versió electrònica de la *Revista* també trobareu:

Notes

Clara Isabel Velasco

De la intervenció administrativa *ex ante* al control *ex post* en la nova regulació sobre espectacles i activitats recreatives de Catalunya

Laura García Juan

Catalunya: primera comunitat autònoma amb competències en matèria d'estrangeria. Una llarga història amb final feliç?

Versió en català i castellà de tots els articles del número